بنما - اللجنة الاستشارية الحكومية: مجموعة عمل لجنة الترشيح
الخميس، الموافق 28 يونيو 2018 – من الساعة 08:45 ص إلى الساعة 09:15 ص بالتوقيت الشرقي القياسي
اجتماع ICANN62 | بنما سيتي، بنما

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لدينا بند جدول الأعمال التالي رقم 21 بشأن تحديث مجموعة عمل لجنة الترشيح للجنة الاستشارية الحكومية. ويتم تحديد موعد ذلك لمدة 30 دقيقة، ولكن دعوني أتأكد من جاهزيتنا للجلسة التالية.

حسنا. أعتقد أننا جاهزون. لذا الكلمة لك أولغا.

أولغا كافالي: شكرا. طاب صباحكم زملائي البواسل الموجودون معنا هذا الصباح. فقد قمت بإعداد ثلاث شرائح فقط على برنامج PowerPoint، وتحدثت مع بعض الزملاء وكان ذلك اجتماعهم الأول أو الثاني، لذلك ربما لم تكونوا على دراية تامة بالغرض من تشكيل مجموعة العمل وسبب عملنا على بعض المستندات والنص الذي سأعرضه لكم خلال دقيقة. وسأستعرض برنامج PowerPoint أولا، الذي يعتبر موجزا، وبعد ذلك سأستعرض المستند الذي يكون موجزا إلى حد كبير وسأشاركه في قائمة اللجنة الاستشارية الحكومية مرتين لغرض مراجعتكم. وتتجلى الفكرة في وجود جلسة عامة، وليس جلسة مجموعة عمل. فإذا كان لدينا تعليقات أو تغييرات أو تحريرات يتم إجراؤها على المستند، أو إذا كان هناك توافق معها، فيمكننا الموافقة والانتقال إلى الخطوة التالية.

إن لجنة الترشيح عبارة عن مجموعة مؤلفة من العديد من أعضاء مجتمع ICANN. وسأعرض لكم في الشريحة التالية ما هو تكوينها. فهم يختارون نصف أعضاء مجلس الإدارة. ولكن ليس ذلك في نفس الوقت بل يختارون في كل عام عضوين أو ثلاثة أعضاء من المجلس. وتختار لجنة الترشيح نصف أعضاء مجلس الإدارة. ويتم تعيين النصف الآخر من مجلس الإدارة من قبل مختلف المنظمات الداعمة أو اللجنة الاستشارية. فعلى سبيل المثال، تعتبر منال ممثلنا في مجلس الإدارة وهناك ممثلون معينون من قبل منظمة دعم أسماء النطاقات لرمز البلد والمنظمة الداعمة للأسماء واللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين. ويتم تعيين الآخرين من قبل لجنة الترشيح. وربما من مجتمع

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه قد يكون في بعض الحالات غير مكتمل أو غير دقيق بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وإجراء تصحيحات نحوية. وتنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تعامل معاملة السجلات الرسمية.

ICANN أو مجتمع الإنترنت العام ممن لديهم اهتمام ولديهم المعرفة والقدرة على العمل في مجلس إدارة هذه المؤسسة وهي ICANN.

كما أنهم يختارون أيضا ثلاثة أعضاء من المنظمة الداعمة للأسماء العامة، ويتم تعيينهم من قبل أعضاء لجنة الترشيح الخاصة بمنظمة دعم أسماء النطاقات لرمز البلد وثلاثة أعضاء من اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين. وبالتالي يضطلعون بدور محوري. وأود أن أقول، على الأقل بالنسبة لي، إن أهم دور لديهم هو اختيار أعضاء مجلس الإدارة لأنهم يمثلون النصف فعليا.

فكم عدد لجنة الترشيح في الوقت الحالي؟ إنهم 15 عضوا لهم حق التصويت. وقد لا تروهم غالبا خلال الاجتماعات لأنهم يجتمعون في أماكن أخرى، ويكون من مهامهم مراجعة مقدار كبير من المستندات المقدمة من المرشحين ومناقشتها والتصويت عليها والقيام بالعديد من عمليات تكرار التصويت حتى لا تكون -- معتادة، ولا تروهم في كثير من الأحيان أثناء انعقاد الاجتماعات. وتعين المنظمة الداعمة للأسماء العامة سبعة أعضاء. وتعين اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين خمسة أعضاء، أما منظمة دعم أسماء النطاقات لرمز البلد ومنظمة دعم العناوين وهيئة إنشاء وتطوير الإنترنت فتعين كل واحدة منهم عضوا واحدا. وهناك ثلاثة أعضاء لا يحق لهم التصويت، تعين اللجنة الاستشارية الحكومية أحدهم الذي يكون غير معين في الوقت الراهن والثاني تعينه اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار والثالث تعينه اللجنة الاستشارية لمشغل خادم الجذر -- إنني لا أتذكر الاختصار.

دائما ما يكون لديهم رئيسا غير مصوت ورئيس منتخب للعام المقبل ورئيس مشارك الذي يكون في العادة الرئيس السابق. وهذا هو ما تتألف منه المجموعة. وما قمنا بمراجعته هو أسباب عدم مشاركة اللجنة الاستشارية الحكومية. ولا يوجد في الوقت الحالي أي اتفاق على تعيين اللجنة الاستشارية الحكومية لممثل غير مصوت، ولكن ما قررناه في مجموعة العمل كان إعداد مجموعة من التوصيات للجنة الترشيح لوضعها في الاعتبار عند اختيار هؤلاء القادة لهذه المناصب القيادية. وكان لدى المجموعات الأخرى الأمر ذاته. ولقد قدمت اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين بالفعل مبادئ توجيهية للجنة الترشيح وأعتقد أن منظمة دعم أسماء النطاقات لرمز البلد حزت حزوها.

لعلمكم فقط، عندما علم أعضاء لجنة الترشيح أننا كنا نعمل على ذلك، اتصلوا بي عدة مرات وأخبروني أنه يمكن أن يكون نصا مهما في متناولهم عند اختيار القادة لهذه المناصب القيادية.

بالتالي ما هو الغرض من هذه الجلسة؟ وسأعرض لكم في دقيقة مستند أعدته مجموعة العمل. ولقد قمنا بمراجعته منذ فترة طويلة إلى حد ما، وهو موجز للغاية ويتضمن بعض المعايير العامة لهؤلاء الأعضاء في لجنة الترشيح التي يجب أخذها في الاعتبار عند اختيار هؤلاء القادة. وإذا اتفقنا في النص، فسوف نتأكد من منال مما يتعين فعله بعد ذلك.

إنه وجيز للغاية. ويمكنكم أن تقوموا بقراءته وتخبروني إذا كنتم ترغبون في تغيير أي شيء أو إذا كنتم تستحسنون صيغته الحالية. وكما ذكرت، إنه كان منتشرا لأكثر من عام على ما أعتقد. لذا سأتلوه عليكم. وأعتقد أنه يمكنكم رؤيته من هناك، أصحيح ذلك؟ ويمكنكم قراءته جيدا، أليس كذلك؟

حسنا. [مشيرا إلى الشريحة] [قراءة] يجب أن يتضمن المبدأ الجماعي بين أعضاءها ممن يتمتعون بالمؤهلات والسمات التالية. ويوجد نص فوقي هناك يشير بأن الرقم قد تغير وأن المرجع يكون بالأدنى، أي حاشية. وهناك مرجع لمشورة قدمها مجلس الإدارة في هذا الصدد. ولقد أدرجنا الرقم 10 فقط لأننا ارتأيناه مهما.

السبب المنطقي لتضمين هذا المرجع هو مسألة السياسة العامة الجيدة حيث تدير ICANN رسميا وبفعالية المعايير التي حددها المجلس لتكون مجموعة معقولة من المتطلبات التشغيلية لهذا الغرض. وما نقوله هو أننا نتفق مع مجلس الإدارة في معاييرها.

نشير إلى خبرة العمل مع القطاع العام أو فيه، بما في ذلك الحكومة الوطنية أو المحلية أو السلطات العامة أو الهيئات الحكومية الدولية. والأساس المنطقي للخبرة في العمل أو التفاعل كون الحكومات أو السلطات العامة قد تسهم بفهم جيد من خلال إسهامات مجلس الإدارة أو اللجنة الاستشارية الحكومية وهو ما يمثل وجهة نظر الحكومات أو الهيئات الحكومية الدولية المعنية.

بالطبع، لا يتعين أن يكون لدى جميع أعضاء مجلس الإدارة هذه الخبرة ولكن قد يكون من الجيد اختيار البعض منهم باستخدام هذه المعايير أو وضع هذه المعايير في الاعتبار بالتالي يكون بعضهم أكثر إلماما أو اعتاد العمل لدى الحكومة. وتعرفون أن العمل مع الحكومة به طريقة مختلفة للاتصال واختلاف في سرعة اتخاذ القرار مثل الشركات الخاصة أو منظمات المجتمع المدني. ويكون في بعض الأحيان مختلفا، وإذا لم تكونوا معتادين على ذلك فربما لا تفهمون ثقافة المجموعة أو الحوار.

أما الشيء الثالث فهو فهم وتقدير النهوض بالمصلحة العامة من خلال بناء الشراكات وتوافق الآراء. ويتمثل الأساس المنطقي لذلك في فهم وتقدير الشراكات مع القطاع العام-الخاص أو عمليات أصحاب المصلحة المتعددين أو كليهما مع سجل حافل في وضع نهج استشاري قد يعمل على تسهيل وجود حل بناء للمسائل. وتعد ICANN بيئة تضم أصحاب مصلحة متعددين، ومن المهم أن يكون لدى أعضاء مجلس الإدارة خبرة حكومية، ولكن يجب أيضا أن يكونوا قادرين على التفاعل مع أصحاب المصلحة الآخرين في مثل هذه البيئة. والخبرة في البيئة متعددة الثقافات وفهم قيمة وأهمية التنوع في مؤسسة ICANN باعتبارها المنسق العالمي لنظام اسم النطاق.

إن السعي نحو التنوع هو -- إننا جميعا نعلم أن ICANN -- متعددة الثقافات - فقد وافقت على الكثير، عند اختيار هذه المناصب القيادية، وسيأخذ أعضاء مجلس الإدارة ذلك في الاعتبار عندما يأتون من بلد أو اقتصاد متقدم أو نام، إذا كان لديهم هذه الرؤية والتركيز على أصحاب المصلحة المتعددين، والثقافة المتعددة، التي ستكون جيدة أيضا لهذه المؤسسة.

كما ترون، فإن النص قصير، وأود أن أسمع تعليقاتكم إذا كانت لديكم اقتراحات بالتحريرات. وسواء كنتم تستحسنون ذلك أو لم تستحسنوه، سأتيح المجال الآن للأسئلة والتعليقات. كافوس، تفضل رجاء.

كافوس أراستيه: شكرا. طاب صباحكم، أيها الزملاء الموقرون. إن هذا النص مطروحا على الطاولة لعدة أشهر.

أولغا كافالي: نعم.

كافوس أراستيه: لمدة عام. ولا أعتقد أننا بحاجة إلى مراجعة التعديلات الأسلوبية وما إلى ذلك. وإذا كانت هناك أي مسألة موضوعية لم يتم الاهتمام بها والتي تكون مطلوبة ولم يتم إثارتها في الاجتماع السابق وجرى الجدال بأنها ليست ضرورية، أقترح ألا نسهب الحديث فيها. وأعتقد أنه حان وقت إبلاغ ما نفكر فيه. ولاحظوا أننا لا نكتب ميثاق الأمم المتحدة ولا دستور الاتحاد الدولي للاتصالات أو أي من -- بل هو ذكر بأن ذلك هو رأي اللجنة الاستشارية الحكومية، التي يجب تمثيلها باعتبارها عضوا غير مصوت. وهذا ما أعتقده، حيث يجب أن يكون عضو مجلس الإدارة [غير مسموع] لكي يتمكن من النظر في متطلبات الإسهامات الخاصة باللجنة الاستشارية الحكومية واحتياجات هذه اللجنة. لا أكثر من ذلك. وأقترح تناول هذه المسألة فقرة تلو الأخرى. وإذا لم يكن هناك تعليقات، فقدموا موافقاتكم. أو تناولوا ذلك جملة واحدة. وإذا لم يكن هناك تعديل [غير مسموع] تحريري كبير ولا أسلوبي كنتم تلتمسونه، فإنكم تتناولون ذلك جملة واحدة بعد ذلك.

هناك اقتراحان. وإنني أعددتهما دفعة واحدة. فإذا وافق الأشخاص على ذلك، فهذا أمر حسن حتى الآن. وإذا امتنعوا، فستتناولون ذلك فقرة تلو الأخرى على وجه السرعة ونأمل بعد ذلك أن ننهي هذا العمل في هذا الاجتماع. ولا يعني ذلك أننا لا نرغب في الاستمرار في العمل معكم. وسنكون أكثر سعادة بانضمامكم إلينا وما إلى ذلك، أي في هذا الترتيب وربما في يوم ما في ICANN أيضا. ولكن هذه مجرد اقتراحات. نظرا لأنني كنت أستمع إلى كل ذلك لسنوات. وبالتالي أعتقد أنه قد حان وقت اتخاذ قرار.

تتميز اللغة الإنجليزية و[غير مسموع] بفيض ثراءها. ويمكنكم تغيير الكلمات، كما أن هناك مجموعة متنوعة من أوجه التشابه بين الكلمات وما إلى ذلك والمرادفات -- ولكن اسمحوا لنا ألا نخوض في التفاصيل. معذرة، فإنني آمل أن أنقل رسالتي. شكرا.

أولغا كافالي: شكرا لك كافوس، ودعني أطلعك على وجهة نظري الشخصية وأبيح لنفسي التفكير في مقترحك. فقد كان النص موجودا منذ أكثر من عام، وقد أرسلته مرتين إلى اللجنة الاستشارية الحكومية ولم تكن هناك تعليقات. لذا فإنني أستحسن اقتراحك بالنظر في ذلك جملة واحدة. وتلك هي وجهة نظري الشخصية. ولكننا موجودون هنا بالطبع للعمل على أننا مجموعة واحدة. وبالتالي فإنني أستحسن اقتراحك لأنه كان مطروحا لفترة من الوقت. ولم يبد أي شخص تعليقا. وأجرينا العديد من التغييرات التحريرية في الاجتماعات السابقة، فقد كنا هناك. وبالتالي فإنني أستحسن اقتراحك بالنظر جملة واحدة، فتلك هي وجهة نظري الشخصية. هل هناك تعليقات أخرى، من فضلكم. ممثل الدنمارك.

ممثل الدانمارك: إنني أؤيد ذلك تأييدا تاما. وما برح ذلك الأمر مستمرا لعقود على ما أظن لذا أعتقد أننا قمنا بعمل جيد معكم وهذا هو -- ذلك هو السؤال الرئيسي لمجموعة العمل، وأعتقد بالطبع أنه يجب علينا أن نناقش هل يوجد شيء آخر نحتاج إلى القيام به؟ ولأنني أعتقد أن ذلك هو الأمر المهم الذي تقدمه مجموعة العمل. شكرا.

أولغا كافالي: شكرا لك، فين. هل توجد تعليقات أخرى؟ ممثل الهند.

راهول غوساين: ممثل الهند، راهول غوساين. في بادئ الأمر، أود أن أقول لجميع الزملاء الموقرين طاب صباحكم، وأرحب بسعة صدر بتعليقات زملائي الآخرين من إيران والدنمارك. ومع ذلك، نظرا لوجود خطر تصيد الأخطاء الصوتية، أود أن أقترح افتتاحية صغيرة، إذا جاز لي القول تنميق الأسلوب، الذي يعني لي أنه يضيف قيمة للمعنى. وفي الجملة الأولى أود أن أؤكد على ظهور العمل مع القطاع العام أو فيه، بما في ذلك الحكومة الوطنية أو المحلية أو السلطات العامة أو الهيئات الحكومية الدولية في بيئات أصحاب المصلحة المتعددين.

بالرغم من أنني أفهم أن الجزء الثاني، أي فهم وتقدير النهوض بالمصلحة العامة من خلال بناء الشراكات وتوافق الآراء، يرمي إلى الاعتناء بذلك، برغم هذا، أشعر أن إدراج تلك اللغة في الجملة الأولى قد يضفي مزيدا من التوكيد والقيمة إلى الخبرة والمتطلبات من حيث وجود خبرة سابقة في العمل ليس فقط في البيئات متعددة الأطراف والبيئات الحكومية الدولية ولكن في بيئة أصحاب المصلحة المتعددين أيضا. وبالتالي أترك ذلك لزملائي الآخرين ذوي البصيرة لإبداء تعليقاتهم.

أولغا كافالي: تم تضمينها مؤخرا في النص.

راهول غوساين: لكن فكرة استخدام كلمة أصحاب المصلحة المتعددين تحديدا وذكرها هناك تعطي بعض القدر من القيمة لمتطلبات الخبرة من جانب المرشحين ممن يقترحون أن يصبحوا أعضاء في مجلس الإدارة.

أولغا كافالي: كافوس، تفضل.

كافوس أراستيه: أعتقد أنها مسألة حساسة ربما لا تزال بعض الحكومات لم تعلن أصحاب المصلحة المتعددين بطريقة رسمية. [غير مسموع] منذ ثلاث سنوات عندما جاء الوزير وأعلن [غير مسموع] أصحاب المصلحة المتعددين، وآمل أن نفعل نفس الشيء. ولكن يمكن لأصحاب المصلحة المتعددين القيام بأي شيء من الأشياء الأخرى، لكن الأمر الأول الذي أعتقده أن تتحدثون عن ذلك علانية، وهكذا، دعونا نتبع طريقة يسعد بها الجميع. وتعمل ICANN بالكامل في نهج أو نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، ولا أعرف ما إذا كنتم تقصدون نهجا أم نموذجا لأن هناك مناقشة كبيرة، ولكن دعونا ألا نحمل هذه الجملة أي شيء.

فهذه الجملة تكون ضمنيا -- فالأمر كله يستند إلى ذلك. فإذا عرضت على الأشخاص [غير مسموع] الذين يقولون الآن أنه يجب عليهم أن يتشاوروا مع الحكومات لمعرفة ما إذا كان -- العام، فبعض الناس ليسوا موجودين هنا. ولكننا نستمع إلى بعض الأشخاص حتى لو لم يكونوا مؤيدين للإجراء الرسمي الذي يذكر -- حيث يتركون الأمر كما هو. أما الأمر برمته فهو -- غير أننا ناقشنا ذلك. ولقد أثير هذا الأمر مرتان في السابق وقد ذكر ضمنيا -- ولا يعني ذلك أننا لا نقبله. ونؤيد تماما البيئة الغنية لأصحاب المصلحة المتعددين حيث يمكن للجميع الإسهام وما إلى ذلك. ويشمل ذلك الحكومات والإمكانات وأصحاب المصلحة المتعددين والقطاع الخاص وآخرين والقطاع الأكاديمي. وإنني أقترح، إذا وافق زميلي من الهند، عدم الوصول لهذه المرحلة وإضافة شيء ما. شكرا.

أولغا كافالي: شكرا لك، لدي ممثل ترينيداد وتوباغو.

ممثل ترينيداد وتوباغو: طاب صباحكم. معكم كاريل دوغلاس، ممثل ترينيداد وتوباغو. وإنني أستحسن ما يذكره النص، وأستحسن وجهات النظر عالية المستوى التي لدينا، ودعونا نذكر أربع أو خمس ملاحظات عامة، والخبرة، والنشر. والتمسنا هذه النقاط الحرجة، ولكني أتساءل ما إذا كانت هناك قيمة في تضمين بعض الأشياء التي تسمعونها من الجانب الآخر، ومن الأشخاص الموجودين في المجالس، مثل ذلك. ودائرة المستخدمين التجاريين أو مجلس الإدارة نفسه، فدعونا نذكر اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة الأخرى حيث تتمثل المسألة فيما يكون لدى الفرد من وقت لادخاره وتخصيصه. ونتساءل على الرغم من أننا وضعنا المبادئ العامة عالية المستوى للفهم والمهارة، هل يوجد قدر معين من الحرص يبذله الفرد؟ ويجب أن يكون الفرد قادرا على أن يكرس -- وقد لا يذكر ذلك صراحة -- بل يذكر ضمنيا -- ولكن هل هناك أي قيمة في تضمين أحد أولئك الذين لديهم الوقت للقيام بالعمل؟ وإذا نوينا ترشيحكم، فيعني ذلك أنكم لديكم مهارة وأننا نعلم أنكم أصحاب خبرة، ولكن يجب أن تكونوا مستعدين أيضا لتخصيص قدر كبير من الوقت لعمل المجلس حسبما يقتضي الحال.

أولغا كافالي: شكرا جزيلا لك على ذلك التعليق. وإذا أمكنني -- وأعتقد أنها نقطة في غاية الأهمية - - أن هؤلاء الذين يتقدمون لشغل المناصب القيادية، يتلقون المعلومات من ICANN. وتلك إرشادات للجنة الترشيح عندما يتعين عليهم اختيار الأشخاص الذين يكونون على دراية بما تقولونه حيث يعد مسألة رئيسية. أما انطباعي فهو أن هذه إرشادات للجنة الترشيح وليس للمرشح. فهل تفهمون ما أقصده؟ وأعتقد أن مقصدك هدفه المرشح، ولكن لن ينتقل ذلك إلى المرشح، بل إلى أعضاء لجنة الترشيح. ممثل السنغال، تفضل.

ممثل السنغال: معكم ممثل السنغال. شكرا لك، أولغا. أعتقد أن هذا النص تطلب الكثير من العمل في جلساتنا السابقة. وإنه نتيجة في غاية الإيجابية، ويجب اعتماده كما هو، حسب اعتقادي. وأود أن أشكركم على مقدار العمل المبذول. وأرغب في الإشادة بعمل أولغا وفريقها على هذا النص. وأعتقد أنه يتعين علينا مواصلة المضي قدما. ولقد ناقشنا بالفعل هذا النص في الجلسات السابقة، وقد حان الوقت لاعتماده كما هو. وأود أن أهنئ أولغا على فريقها وجودة عملها.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرا لك، أولغا. أود الإشارة فقط إلى النقطة التي أثارها ممثل ترينيداد وتوباغو، لتوضيح أن هذه معايير تدريجية نقدمها تحديدا من وجهة نظر حكومية. ولكن أتفق معكم أن هناك جوانب أخرى يجب تغطيتها، ويتم تغطيتها كلها من خلال لجنة الترشيح ومن خلال المنظمات الداعمة، لذا هناك بالتأكيد متطلبات أخرى ولكن رغبنا في التأكيد على مجموعة من المعايير التي تستكمل الصورة برمتها من وجهة نظر حكومية. شكرا.

أولغا كافالي: نايجل كاسمير، تفضل.

نايجل كاسمير: شكرا. طاب صباحكم. لقد طرحت سؤالا، أولغا، عما إذا كنا نستحسن النص وما إلى ذلك. وإنني أستحسنه. وأعتقد أنه يوضح بشكل تدريجي جوانب السمات التي نبحث عنها. وأعتقد أنه فيما يتعلق بالمسألة الأولى التي نتحدث فيها عن الخبرة الحكومية، أن جميع الخبرات الحكومية ذات صلة بالمسألة. وتعليقا على ما اقترحه زميلنا من الهند، حيث إنه ذكر في الواقع أن النقطة التي أثارها يمكن اعتبارها متفق عليها في وقت لاحق وأعتقد أنها كذلك، ولكن إذا وضعناها في القسم الذي نسعى فيه لمعرفة أن الخبرة الحكومية العامة ذات صلة. وإذا اختصرنا ذلك، فبالنسبة لي لا يكون الأمر -- وقد يميل ذلك إلى استبعاد الأشخاص الذين لم يكونوا -- كما تعلمون، لن يكون الأمر شاملا كما أرادوه في البداية. وأود أن أقترح أن المخاوف تنحصر فيما إذا كان يتطلب الأمر، بأي حال من الأحوال، ذكر ذلك على نحو أكثر وضوحا فيما بعد، حيث يمكن للشخص النظر فيه. ولكني أعتقد أن الحقيقة تتمثل في أن جميع الخبرات الحكومية تكون ذات صلة. وبالتالي لا أرغب في حصر الأمور بأي حال، على الأقل في البيان الأول.

أولغا كافالي: نايجل، إن ذلك لغرض التوضيح فقط. فهل ترغب في أن تترك الأمر كما هو؟ حسنا، شكرا. هل توجد تعليقات أخرى؟ راهول، هل توافق على ذلك؟ أم لديك رأي آخر.

راهول غوساين: يمكنني تقبل ذلك. ولكن لإعادة صياغة ما ذكره نايجل فعلى ما يبدو أنه يوافق على استخدام أصحاب المصلحة المتعددين ربما في بعض الجمل اللاحقة لكنه يرغب في ترك الجملة الأولى كما هي. وتتمثل وجهة نظري الموجزة في أنه في هذه المعايير التوجيهية التي نقدمها نحن باعتبارنا اللجنة الاستشارية الحكومية إلى لجنة الترشيح، يجب أن يكون هناك بعض الإشارة إلى التعرض أو الخبرة السابقة للعمل في بيئات أصحاب المصلحة المتعددين.

استجابة إلى فكرة زميلي كافوس ذي البصيرة التي تبناها حيث سيكون هناك العديد من الحكومات التي لم تؤيد موقف أصحاب المصلحة المتعددين، أعتقد أن الصياغة تعتني بذلك. ولا يتم الإشارة إلى موقف الحكومة، بل فقط إلى خبرة الشخص الذي عمل أو لديه خبرة سابقة في بيئات أصحاب المصلحة المتعددين المشار إليها.

لإبراز ما أشار إليه نايجل فيما يتعلق بالحد من قابلية التطبيق على الأشخاص -- مجموعة فرعية من أولئك الذين لديهم خبرة في البيئات الحكومية، أود أن أقول أن أي مبادئ توجيهية أو معايير نضعها أو نقدمها تتمثل في الحقيقة في تخفيض عدد مجموعة كاملة من الأشخاص، وذلك لغرض التماس واختيار هذه الأنواع من المرشحين التي تجري هذا التخفيض فعليا والأشخاص المرغوب فيهم الذي يجب وضعهم في الاعتبار بالنسبة لهذه المناصب. ولذلك فإن تحديد أي مبدأ توجيهي أو مرجعي هو، بحكم طبيعته، الغرض من تخفيض مجموعة المرشحين الواسعة، ومجموعة من المرشحين الذين لديهم السمات المرغوبة للإجراء التخفيض وللتأهيل. وعلى المستوى الشخصي، إذا طلبتم رأيي، فإنني لا أرى أي ضرر من استخدام أو إضافة عبارة "الخبرة" في بيئات أصحاب المصلحة المتعددين. شكرا.

أولغا كافالي: شكرا. قبل أن أعطي الكلمة لكافوس ومنال، أعتقد أنه إذا التزمتم بالنص عند الاختيار، فلن تفكروا في أن هؤلاء المرشحين، على النحو الذي ذكره زملاء آخرون، ليس لديهم خبرة أصحاب المصلحة المتعددين ولكن لديهم خبرة بالقطاع الحكومي أو الحكومي الدولي، لذلك أرى القيمة تتجلى في أن يظل النص كما هو. كافوس، تفضل.

كافوس أراستيه: نعم، لا يتعلق الأمر بأن بعض الدول لم تعلن بعد أو أعلنت بشكل رسمي أصحاب المصلحة المتعددين. وهي النقطة التي أهتم بها باعتباري عضوا في اللجنة الاستشارية الحكومية ممثلا لحكومتي. وليس لدي الصلاحية لذكرها هنا لأنه سيتم إعلامي أنها مفهومة ضمنيا. وإذا نظرت إلى الرقم ثلاثة، فإن الخبرة في البيئة متعددة الثقافات وفهم القيم وأهمية التنوع بالنسبة لمؤسسة ICANN باعتبارها -- عالمية، فإن أصحاب

المصلحة المتعددين هم - ويتمثل اقتراحي في أن النص كاف -- وسأرسخ مبادئ الديمقراطية والشفافية وغيرها من الأمور. ولا نحصل على هذا النوع من -- وإلا سنة أخرى من التأخير. وليس هذا هو الموضع المناسب لذلك. شكرا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرا لك، أولغا. وأستأذنك في الانتقال إلى الشريحة التالية. وإنني لا أرى أي اعتراضات قوية على النص. بل إن الجميع يرغب في الموافقة عليه، حتى الذين أدلوا بتعليقات. فهل يمكننا اعتماد هذا النص هنا، وهل نحن في موضع يسمح لنا بمشاركته مع لجنة الترشيح؟

ممثل إندونيسيا: بالطبع أوافق على هذا النص. وما أود معرفته من أولغا هو هل هناك أي إمكانية في المستقبل لأن تصبح اللجنة الاستشارية الحكومية عضوا مصوتا، على سبيل المثال؟ نظرا لأنها ستصبح -- وسيكون لدينا مناقشة بالغة الأهمية [غير مسموع]

أولغا كافالي: إذا كنت تتذكر، فإن الغرض من مجموعة العمل كان تحليل ذلك. ويوجد زملاء هنا في اللجنة الاستشارية الحكومية لا يوافقون على مشاركة اللجنة وآخرين كذلك حسب اعتقادنا. وستكون هذه هي الخطوة التالية. وإذا كنت تتذكر، فقد قسمنا العمل في مجموعة العمل واتفقنا أولا على العمل على هذا النص الذي طلبته لجنة الترشيح فعليا، وهي ترغب في الحصول عليه. وسردا للخطوات في الاجتماع المقبل، يمكننا أن نبدأ مرة أخرى في محاولة إيجاد طرق لإجراء التمثيل في لجنة الترشيح، وستكون الخطوة التالية لفريق العمل ربما للاجتماع في برشلونة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرا لك، أولغا. لدينا دقيقة واحدة فقط، وأدرك أننا نتفق على طريقة للمضي قدما. فهل نحن في وضع يسمح لنا باعتماد النص ومشاركته مع لجنة الترشيح؟ هل توجد أية اعتراضات؟ فإذا لم توجد أي اعتراضات، سيتم اعتماد النص. وسنقوم بمشاركته مع لجنة الترشيح وبإذن منكم، وسوف نضيف جملة واحدة

فقط في البيان تظهر اعتماد هذا النص وسيتم مشاركته مع لجنة الترشيح، الجملة الفعلية فقط، وبالطبع سنقوم بتعميم النسخة النهائية من البيان.

أولغا كافالي: شكرا جزيلا. لقد استغرق ذلك بعض الوقت، ومن الجيد الحصول على نتيجة حسنة. شكرا لك، منال، على توجيهاتك. شكرا.

[تصفيق]

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: وشكرا لك أولغا، على جهودك المبذولة. فلقد حاولنا القيام بذلك منذ فترة. شكرا. وبذلك نختتم بند جدول الأعمال رقم 21. واسمحوا لنا بدقيقة واحدة فقط للحصول على موافقة بأننا مستعدون لبدء الجلسة التالية. شكرا.

[نهاية النص المدون]